

# ORĘDOWNIK

## Powiatu Leszczyńskiego

Organ urzędowy dla powiatu oraz dla miast Leszna, Rydzyny, Osieczny i Święcichowy.

Nakł. i drukiem Drukarni Leszczyńskiej Sp. zap. z ogr. odp. w Lesznie.

Odpowiedzialny: Za dział urzędowy Urząd Ziemiański w Lesznie. Za dział nieurzędowy Leon Trzebiński w Lesznie. — Telef. nr. 61.

Nr. 78. Leszno, dnia 23. października 1920. Rok I.

## Do Obywateli miasta Leszna i powiatu!

### RODACY!

Niewątpliwie każdy z nas wie i rozumie, czem jest Śląsk dla Polski, kraj bodajże najbogatszy w Europie. Zużytkowanie naturalnych jego bogactw jest konieczne dla osiągnięcia naszej niezależności ekonomicznej, stanowiącej nieodzowny warunek niepodległości politycznej! Niemcy doskonale zdają sobie sprawę z korzyści przyłączenia Śląska i nie szczędzą swych sił, ażeby drogą podstępny i zbrodni dojdź do celu. Czy my mamy spokojnie patrzeć na zgubę bratniej ziemi? Organizacje plebiscytowe istnieją w całym kraju; społeczeństwo nasze powinno brać udział jaknajbardziej czynny w niesieniu pomocy zagrożonym rodakom — pomocy duchowej i materialnej.

I nam — mieszkańcom Leszna nadarza się sposobność wykazania uczuć obywatelskich: mała gromadka 30 tu dziewcząt śląskich ma przybyć do naszego miasta w celu zubożenia nauki polskiej. Zajmą one potem stanowiska urzędniczek pocztowych i telegrafistek, tem samem nie dając dostępu do tych urzędów Niemcom. Naszym obowiązkiem — obowiązkiem każdego obywatela-polaka, jest dopomaganie w miarę sił tym młodym zastępom, mającym objąć placówki pracy ciężkiej i znoјnej, wytrwając na posterunkach walki z odwiecznym wrogiem.

Nowo zawiązany Komitet Opieki nad Ślązakami zwraca się do ofiarności publicznej z prośbą o jaknajliczniejsze składki na utrzymanie naszych rodaczek. Seminarjum żeńskie otworzyło gęścinnie swoje podwoje na przyjęcie miłych gości, ale naszą jest już rzeczą dopilnować, ażeby ofiarności tej szkoły nie przechodziła jej sił i możliwości.

Będąc przekonanym, że obywatele miasta Leszna nie pozostaną obojętni na głos patriotycznego obowiązku — komitet zawiadamia, iż składki przyjmowane będą w domach prywatnych członków:

I. Dombka — magistrat

Kościąńska 58

Biuro Karaf

dzielnicy pruskiej (Dziennik Urzędowy nr. 58) o-  
trzymuje następujące brzmienie:

Cena ta obowiązuje za odstawy, dokonane na  
zlecenie Urzędu Zbożowego byłej dzielnicy pruskiej  
w czasie od 28. września do włącznie 16. października.

Art. 2.

Rozporządzenie niniejsze obowiązuje z dniem  
9 października 1920 r.

POZNAŃ, dnia 9. października 1920.

Minister b. Dzielnicy Pruskiej.  
w z. Pluciński.

Powyzsze rozporządzenie podaje do wiadomości.  
Leszno, dnia 11. 10. 20. Sobeski, Starosta.

По мысли art. 1 ust. z 30. kwietnia 1920 r: przed  
miocie papierów mających bezpieczeństwo pupilarne,  
prawo -bezpieczeństwa pupilarnego nie przysługuje  
nadal papierom obcych państw i instytucji, mających  
swą siedzibę poza granicami Rzeczypospolitej Pol-  
skiej.

Na mocy powyższego rozporządzam, aby takowe  
zostały zgłoszone do starostwa w przeciągu 14 dni,  
o ile do tego czasu nie nastąpiła wymiana papierów  
pozbawionych pewności pupilarnej.

Leszno, dnia 21. 10. 1920. Sobeski, Starosta.

Laut Artikel 1 des Gesetzes vom 30. April 1920  
betr. Mündelsicherheit der Wertpapiere, haben Wert-  
papiere fremder Staaten und Institutionen, deren  
Sitz sich ausserhalb der Grenzen der Republik Polen  
befindet, fortan kein Recht der Mündelsicherheit.

Auf Grund des vorerwähnten verfüge ich hier-  
mit, dass sämtliche, ihrer Mündelsicherheit beraubten  
Papiere, soweit dieselben bisher noch nicht eingelöst  
worden sind, innerhalb 14 Tage bei dem hiesigen  
Starostwo anzumelden sind.

Leszno, d. 19. 10. 20.

Sobeski, Starosta.

## UCHWAŁA.

### § 1.

Podatek od przyrostu ustanowiony na mocy  
prawa Rzeszy niem. z dnia 14. lutego 1911 roku,  
dotychczas z powodu osobnej uchwały nie pobierany,  
ustanawia się ponownie dla gmin wiejskich i obsza-  
rów dworskich powiatu leszczyńskiego. Uchwałę z  
dnia 28 marca 1914 się znosi.

### § 2.

Uchwała ta obowiązuje od dnia ogłoszenia.

Leszno, 17. 6. 1920 r.

Wydział powiatowy.

## Ogłoszenie.

Wydruk z dnia 22. 10. 1920

Telegr.-Adr.: Strohprintw. Telefon-Nr. 3297 u. 3062

Poznań, plac Wolności II.  
J. Priwin, Dom Rolniczo-Handlowy,

zur Verfügung.

und stelle auf Wunsch Presse, Draht und Preßmeßler  
kaufe ich jede Menge Stroh und Heu

Des Ferneren

und bitte um gefl. Angebote.

Numer telefonu 3297 i 3062.

Adres na telegram: Strohprintw.

Poznań, Plac Wolności II.  
J. Priwin, Dom Rolniczo-Handlowy,

do dyspozycji.

i stawiam na życzenie prasę, drut i prasomistrza

Kupuję również każdą ilość słomy i siano

i upraszam o łaskawe oferty.

512  
Pomykowo: Heince Marta.  
Wilkowice: Jakol Frieda.  
Święcichowa: Teichmann Paweł.  
Górzno: Zappner Ernst.

Wszyscy ci, którzy, mają jakiegokolwiek pretensje do powyższych osób, zechcą się zgłosić w przeciągu 3 dni do starostwa w Lesznie — pokój nr. 7.  
Leszno, dnia 16. 10. 1920. **Sobeski, Starosta.**

Wszyscy właściciele którym konie w kwietniu 1919 r. zostały pobrane na potrzeby wojenne, a którzy do 1919 r. należeli do powiatu Śmigieńskiego winni niezwłocznie zgłosić się do Starostwa w Śmiglu po wyplatę za konie.  
Leszno, dnia 16. 10. 1920. **Sobeski, Starosta.**

Na gminę Jezierzycę Kościelne mianuję jako komisarycznego ławnika I. Mateusza Szymańskiego, ławnika II. Ignacego Apolinarskiego, zastępcę ławnika Antoniego Pralata.  
Leszno, 15. 10. 1920. **Sobeski, Starosta.**

Pan Wojewoda I. C. pismem z dnia 21. 9. 20. nr. dz. 7368/20. I. C. mianuje zastępcami urzędnika stanu cywilnego na okręg Mórkowo p. Kaźmierza Korbika z Mórkowa I. zastępcą, p. Stanisława Nowickiego z Wilkowa II. zastępcą.  
Leszno, dnia 9. 10. 1920 r.  
**Sobeski, Starosta.**

Pan Wojewoda mianował dn. 4. X. 20. nr. dz. 7740/20. I. C. urzędnikiem stanu cywilnego na okręg Leszna miasta i wsi p. burmistrza Dombka.  
Leszno, dnia 11. 10. 1920 r. **Sobeski, Starosta.**

## Ogłoszenie.

W naszym rejestrze spółkowym zapisano dziś przy nr. 33 (Deutscher Spar- und Darlehnskassenverein e. G. m. u. H. in Tharlang): Firma brzmi odtąd „Deutscher Spar- und Darlehnskassenverein, spółka zapisana z nieograniczoną odpowiedzialnością w Tarnowej Łące“.

Leszno, 15. października 1920.

**Sąd powiatowy.**

## Bekanntmachung

In unser Genossenschaftsregister ist heute bei Nr. 33 (Deutscher Spar- und Darlehnskassenverein e. G. m. u. H. in Tharlang) eingetragen worden: Die Firma lautet fortan: „Deutscher Spar- und Darlehnskassenverein, spółka zapisana z nieograniczoną odpowiedzialnością in Tarnowa Łąka“.

Leszno, den 15. Oktober 1920.

**Sąd powiatowy.**

## Ogłoszenie.

Z dniem 1. listopada powierza się spedytorstwo kolejowe w Lesznie p. Ludwikowi Wenskiemu.

Należności za zwózkę są jak następuje:

- przy przesyłkach posp. za każdych 50 kg. 7,00 mk.
- przy przesyłkach zwyczajnych 50 kg. 6,00 mk.
- dodatek za lekkie a przestrenne towary pod a) i b) za każdych 50 kg. 50<sup>0</sup>/<sub>100</sub>.

POZNAŃ, dnia 16. października 1920.

**Naczelnik Urzędu obrotu handlowego Z.**

Na terytorjum obszarach dworskich Osieczna Zamek i Świerczyzna oraz gmin Osieczna, Świerczyzna, Ogrodzisko, Łoniewo i Trzebania została przez p. v. Heydebranda trzyczinna porozkładana celem wytopienia drapieżników.

Pomiędzy bydłem dominji Trzebania wybuchł zarazą pyska i racie.

Osieczna, dnia 20. 10. 1920.

**Komisarz obwodowy.**  
Szawelski.

Chorobę pyska i racie stwierdzono pomiędzy bydłem w Jablonie u gospodarzy: Hermanna Wursta Heinricha, Wilhelma i Otto Wandelta, Wilhelma Laubego, Franciszka Młodego, Wilhelma Heynego w Przybyszewie Dom., gosp. Józefa Bittnera w Przybyszewie, w Rojaczynie u Emila Dumkego Ernesta Paetzolda.

Leszno zachód, d. 20. 10. 1920.

**Komisarz obw.**  
Trawiński.

Pomiędzy bydłem obszaru dworskiego Lubonia Kociugi i Przybin stwierdzono zarazę pyska i racie.  
Leszno wschód, dnia 20. 10. 1920.

**Komisarz obwodowy.**  
Sauer.

Na końcu miesiąca września przyleciał brunatny PIES od polowania do jednego właściciela ziemskiego w tutejszym obwodzie.

Właściciel może się w przeciągu 6 dni w tutejszym biurze zgłosić.

Osieczna, 20. paźdz. 1920 r.  
**Komisarz obw. Szawelski**

## W szkole rolniczej Wielkop. Izby Roln. w Lesznie

rozpoczyna się

dnia 3. 11. 20 pierwszy t. j. niższy

## KURS ROLNICZY.

Opłata kursu wynosi 300 mk.

Z powodu zajęcia budynku szkolnego przez władzę wojskową na lazaret, odbywać się będzie nauka chwilowo w szkole izraelskiej (obok poczty).

Zgłoszenia przyjmuje

**T. Raczkowski,**

dyrektor szkoły roln. Leszno, ul. Sienkiewicza nr. 8 II p.

## Dnia 6. listopada 1920 o godz. 3 popoł.

odbędzie się

w lokalu p. Cieboll w Krzemieniewie

## wydzierżawienie pól.

przeszło 3300 mórg na przeciąg 6 lat najwięcej dającymu

Warunki będą w terminie ogłoszone. Z pomiędzy 3 najwięcej podającym zastrzega sobie gmina przy sądzie.

**Olejniczak, sołtys.**

## Kupuję

po cenie maksymalnej

ziemniaki, buraki wszelkiego gatunku, lubin, wykę, poluszkę, seradellę etc.

i upraszam o laskawe oferty.

**Kupuję również każdą ilość słomy i siano**

i stawiam na życzenie prasę, drut i prasomistrza do dyspozycji.

**J. Priwin, Dom Rolniczo-Handlowy, Poznań, Plac Wolności 11.**

Adres na telegram: Strohpriwin.

Numer telefonu 3297 i 3062.

Ich bin Käufer für Kartoffeln

zu den amtlich festgesetzten Höchstpreisen, für Rüben aller Art, sowie für Lupinen, Widen, Peluschten, Seradella etc.

und bitte um gefl. Angebote.

Des Ferneren

laufe ich jede Menge Stroh und Heu

und stelle auf Wunsch Presse, Draht und Preßmeister zur Verfügung.

**J. Priwin, Dom Rolniczo-Handlowy, Poznań, Plac Wolności 11.**

Telegr.-Adr.: Strohpriwin. Telefon-Nr. 3297 u. 3062